

dicho es et datgelas del dia questa nuestra carta o su traslado della signado commo dicho es vos fuere mostrada fasta quinze dias primeros siguientes, puestas en saluo e pagadas en doblas o en otra moneda de oro o de plata segund dicho es en guisa que le non mengue ende alguna cosa, o tomad su carta de pago o del que lo ouiere de recabdar por el e nos mandar vos lo hemos re ber en cuenta. Et non fagades ende al so pena de la nuestra merçed, si non sed  iertos que todo quanto danno e penas e costas se nos s guieren por nos non fazer la dicha paga al dicho plazo que a uos e a lo que auedes nos tornariemos por ello, et demas sed  iertos que vos mandaremos pagar las dichas doblas con el doblo. Et sobresto mandamos a nuestro recabdador o al que lo ouiere de recabdar por el o a (espacio en blanco) nuestro ballestero o a otro qualquier nuestro ballestero que se y acaes iere e a los alcalles e alguaziles e jurados e merynos e otros qualesquier ofiçiales de y del dicho lugar o de otra qualquier  ibdat o villa o lugar de los nuestros regnos e a qualquier o a qualesquier dellos que vos prenden e tomen todos los vuestros bienes assy muebles commo rayzes doquier que los fallaren o de qualquier o qualesquier de vos e los vendan luego e vos fagan todas las otras premias que se podieren fazer fasta que se entreguen de las dichas doblas con las costas que sobrello ouieren fecho. Et los vnos e lcs otros non fagades ende al so pena de la nuestra merçed e de los cuerpos e de lo que auedes.

Dada en Valladolit, veynte dias de junio, era de mill e quatroçientos e onze annos. Nos el rey.

### CXVIII

(1373)-VIII-6, Briones.—Carta misiva al concejo de Murcia, notificándole las paces firmadas con Navarra. (A. M. M. Cart. real 1405-18, eras, fol. 71r.)

Don Enrique, por la graçia de Dios rey de Castiella, de Leon, de Toledo, de Gallizia, de Seuilla, de Cordoua, de Mur ia, de Jahen, del Algarbe, de Algezira e sennor de Molina, al con eio e alcalles e alguazil e caualleros e omnes buenos de la noble  ibdat de Mur ia, salud e graçia.

Fazemos vos saber que nos que somos bien, sano e alegre, loado sea Dios, e enbiamos vos lo dezir porque somos çierto que vos plazera dello. Otrosy sabed que los fechos nuestros e del rey de Nauarra que son ya sosegados e firmados e, loado sea Dios, ello todo se fizo en la manera que cunplia a nuestro seruicio e a onrra nuestra e de nuestros regnos. Otrosy sabed que nos entrega luego las villas de Logronno e de Vitoria e de Saluatierra. Otrosy el dicho rey de Nauarra ha nos de ayudar contra todos los omnes del mundo que quisieren ser contra nos et a de ser



enemigo de nuestros enemigos, et para todo esto tener el nos a fecho buenas aseguraciones quales nos demandemosle et nos da en arrehenes vn su fijo e vna su fija. Otrosy el dicho rey de Nauarra e el cardenal con el, despues de los fechos firmados, estudiaron agora aqui con nos en Briones dos dias, et sabed que tales maneras pasaron entre nosotros de amorio e de amistad porque para sienpre, con la merçed de Dios, seremos buenos amigos. Otrosy el casamiento de la infanta mi fija con el infante heredero fijo del rey de Nuarra, e de aqui a quinze dias a de ser el cardenal e el dicho infante connusco en Burgos por se fazer alli los desposorios asy que, loado sea Dios, todos estos fechos estan muy bien e enbiamos vos lo dezir porque somos çierto que vos plazera dello.

Dada en Briones, seys dias de agosto. Nos el rey.

### CXIX

(1373)-IX-14, Burgos.—Carta misiva de la reina al concejo de Murcia, notificándole las paces firmadas entre Castilla y Navarra. (A. M. M. Cart. real 1435-18, eras, fol. 71r.)

Donna Johana, por la graçia de Dios reyna de Castiella e de Leon, al conçeio e caualleros e escuderos de la noble çibdat de Murcia. Commo aquellos de quien fio.

Fago uos saber que el rey mio sennor ha fecho sus pazes con el rey de Nauarra a muy grant onrra e su seruicio e a prouecho de los sus regnos, entre las quales pazes fue tractado casamiento de la infante mia fija con el infante de Nauarra e fizieronse los desposorios aqui en Burgos este jueues que paso dia de Sancta Maria de Setiembre muy onrradamente. Otrosy el cardenal de Bolonia es partido de aqui e es ydo al rey de Aragon e eso mesmo el arçobispo de Zaragoza por tratar pazes entre el rey nuestro sennor e el rey de Aragon e fio, por la merçed de Dios, que se faran muy ayna las pazes entre ellos commo cunple a seruicio dellos e a pro de todos sus regnos, et enbio uos lo dezir porque so çierta que son nueuas con que abredes plazer.

Dada en Burgos,, catorçe dias de setiembre. Yo Gil Ferrandes la fiz escreuir por mandado de la reyna.

